

# E654 - Beautiful Sword! Cavendish of the White Horse!

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

**[00:16]** ---

*iku ze Shining! Running! Forever*

**[00:16]** ---

*Let's go, Shining! Running! Forever*

**[00:18]** ---

*mae e tsukisusumuno sa*

**[00:18]** ---

*Keep on advancing*

**[00:21]** ---

*kawaru koto no nai kizuna wa  
kitto "yume no hate" terashidasu*

**[00:21]** ---

*The unchanging bond will light  
up the "end of the dream"*

**[00:27]** ---

*Wake up! Wake up! Wake  
up! Wake up heart beat!*

**[00:27]** ---

*Wake up! Wake up! Wake  
up! Wake up heart beat!*

**[00:30]** ---

*We are the one! Go ahead!*

**[00:30]** ---

*We are the one! Go ahead!*

**[00:38]** ---

*jiyuu dake ga rashinban  
sa We are best friends*

**[00:38]** ---

*Freedom is our only compass,  
We are best friends*

**[00:43]** ---

*ore tachi no ruuto kore kara*

*mo ore tachi de kirihiraku ze*

**[00:43]** ---

*We will keep making our own route*

**[00:49]** ---

*zenryoku shissou no hibi wa Go east, Go west*

**[00:49]** ---

*Running at full speed*

*everyday, Go east, Go west!*

**[00:53]** ---

*tsugitsugi mitsukaru yaritai*

*koto subete kuria shite*

**[00:53]** ---

*We keep finding the things we*

*want to do and doing them all*

**[01:00]** ---

*asa ga machikirenakute*

*uzukidasu (I can't wait)*

**[01:00]** ---

*We can't wait until the*

*morning (I can't wait)*

**[01:05]** ---

*sore nara isso taiyou*

*sora e to hikizuridashite*

**[01:05]** ---

*Why not drag the sun out into the sky*

**[01:12]** ---

*go-in Go*

**[01:12]** ---

*Force it and go*

**[01:14]** ---

*sou sa Shining! Running! Forever*

**[01:14]** ---

*Yes, Shining! Running! Forever*

**[01:17]** ---

*yume no kakeru hitotsu ni*

**[01:17]** ---

*Put the pieces of our dreams together*

**[01:20]** ---

*kasaneawase gutto kitara sore ga torejaa sa*

**[01:20]** ---

*and if that makes you feel*

*something - that's the treasure*

**[01:25]** ---

*iku ze Shining! Running! Forever*

**[01:25]** ---

*Let's go, Shining! Running! Forever*

**[01:28]** ---

*mae e tsukisusumuno sa*

**[01:28]** ---

*Keep on advancing*

**[01:31]** ---

*The unchanging bond will light  
up the "end of the dream"*

**[01:31]** ---

*kawaru koto no nai kizuna wa  
kitto "yume no hate" terashidasu*

**[01:37]** ---

*Wake up! Wake up! Wake  
up! Wake up heart beat!*

**[01:37]** ---

*Wake up! Wake up! Wake  
up! Wake up heart beat!*

**[01:39]** ---

*We are the one! Go ahead!*

**[01:39]** ---

*We are the one! Go ahead!*

**[01:44]** ---

*Get dragged into darkness, Straw Hat!*

**[01:48]** ---

*I'll never lose!*

**[01:50]** ---

*I'm gonna find the One Piece*

**[01:52]** ---

*and become the King of the Pirates!*

**[01:59]** ---

*Everytime we overcome something,*

**[01:59]** ---

*norikoeru tabi*

**[02:01]** ---

*it stirs possibility (I can't stay)*

**[02:01]** ---

*zawameku kanousei (I can't stay)*

**[02:04]** ---

*Tomorrow and the day after,*

**[02:04]** ---

*asu mo asatte mo*

**[02:07]** ---

*there will be a chain of  
burning, intense excitement!*

**[02:07]** ---

*atsuku hageshii wakuwaku no rensa daze!*

**[02:13]** ---

*Yes, Shining! Running! Forever*

**[02:13]** ---

*sou sa Shining! Running! Forever*

**[02:16]** ---

*Go along with your curiosity*

**[02:16]** ---

*koukishin ni makasete*

**[02:18]** ---

*and go wherever you want to*

*go - that's the adventure*

**[02:18]** ---

*omoi no mama mezasu basho*

*e sore ga adobenchaa*

**[02:24]** ---

*Let's go, Shining! Running! Forever*

**[02:24]** ---

*iku ze Shining! Running! Forever*

**[02:27]** ---

*Open up the sailing chart in your heart*

**[02:27]** ---

*kokoro no chizu hirogete*

**[02:29]** ---

*The bond with potential power*

*will seize the "end of the dream"*

**[02:29]** ---

*chikara wo himeta kizuna wa*

*kitto "yume no hate" tsukamitoru*

**[02:35]** ---

*Never! Never! Never! Never Stop it!*

**[02:35]** ---

*Never! Never! Never! Never Stop it!*

**[02:38]** ---

*We are the one! Go ahead!*

**[02:38]** ---

*We are the one! Go ahead!*

**[02:41]** ---

**[02:41]** ---

**[02:49]** ---

*All the pirates who are*

*after the One Piece...*

**[02:52]** ---

*...head for the New World,*

*the second half of the Grand Line.*

**[02:59]** ---

*However, no one has ever fully explored it*

**[03:03]** ---

*except for Gold Roger, King of the Pirates.*

[03:07] ---

**The New World has ruined  
many pirates' dreams and ambitions.**

[03:14] ---

**Now, Monkey D. Luffy, a boy whose body turned**

[03:17] ---

**\*to rubber after he ate the Gum-Gum Fruit,**

[03:20] ---

*and his friends venture into that sea.*

[03:23] ---

*I'm gonna become the King of the Pirates!*

[03:30] ---

*To take down one of the Four Emperors -  
the rulers of the New World,*

[03:34] ---

*Luffy and the others formed a  
pirate alliance with Trafalgar Law*

[03:37] ---

*and have come to Dressrosa  
to hand Caesar over to DoFlamingo.*

[03:42] ---

*When Luffy found out that the  
prize for a fighting event*

[03:46] ---

*was the Flare-Flare Fruit,*

[03:48] ---

**he decided to enter and fight  
fierce battles against other tough**

[03:51] ---

**contenders from the New World.\***

[03:54] ---

**Alright! Here we go!**

[03:57] ---

**The Gaon Cannon! Fire!**

[04:01] ---

**What is that?**

[04:08] ---

**Yes!**

[04:11] ---

**Head blow!**

[04:17] ---

**A long time ago...**

**It goes back 800 years, Law.**

[04:24] ---

**20 kings from 20 countries came together**

**at the center of the world**

[04:29] ---

**and formed one giant organization.**

[04:33] ---

**That's what we call**

**the World Government now.**

[04:38] ---

**The kings who created it...**

[04:40] ---

**...decided to move to the Holyland of**

[04:42] ---

**Marie Jois and live there**

**with their families.**

[04:46] ---

**The Nefeltari Family of Alabasta refused,**

[04:49] ---

**so there were 19 families to be exact.**

[04:53] ---

**The descendents of those**

**creators who still live there**

[04:57] ---

**and reign over the world are the Celestial Dragons.**

[05:02] ---

**In those countries, they elected**

**new kings out of necessity**

[05:05] ---

**and new royal families rose.**

[05:08] ---

**In the case of my country - Dressrosa,**

[05:12] ---

**the new royalty was the Riku Family.**

[05:16] ---

**And the old royalty who**

**moved to the Holyland**

[05:19] ---

**of Marie Jois**

**as the creators of the world were...**

[05:24] ---

**...the Don Quixote Family!**

[05:31] ---

***"Beautiful Sword!***

***Cavendish of the White Horse!"***

[05:40] ---

**OFF THE COAST OF DRESSROSA**

[05:54] ---

**Now, what should we do with *this*?**

[05:57] ---

**Bone-kichi, I gave her a single blow, too!**

[06:01] ---

**I know. You have a great *suji* (aptitude).**

[06:04] ---

**Y-Yeah? Do I?**

[06:07] ---

**I don't have any *suji* (muscle), though.**

[06:10] ---

**Because I'm a skeleton.**

[06:14] ---

**It'd be too cruel to dump her into the sea.**

[06:16] ---

**Yeah, she's a Devil Fruit eater.**

[06:18] ---

**I don't even wanna see her panties.**

[06:20] ---

**Wh-Who did you call Miss Universe?**

[06:24] ---

**Nobody said such a thing! No!**

[06:26] ---

**Should I hit her one more time?**

[06:28] ---

**Just leave her alone.**

[06:30] ---

**We gotta hurry and meet Tra-guy.**

[06:32] ---

**But why does he wanna leave Caesar with us?**

[06:37] ---

***Listen, I need you to...***

[06:39] ---

**...sail the ship to Green Bit now!**

[06:41] ---

**I wanna leave Caesar with you guys!**

[06:44] ---

**Yeah, it is strange.**

[06:46] ---

**Doflamingo resigned from the  
Seven Warlords by our request**

[06:51] ---

**so we have to return Caesar to him.**

[06:54] ---

**Y-You idiots don't know anything, don't you?**

[07:01] ---

**Young Master-sama doesn't take negotiation**

[07:04] ---

**with brats like you seriously.**

[07:06] ---

**He didn't resign from the Seven Warlords.**

[07:10] ---

**What?**

[07:11] ---

**Hey, what do you mean by that?!**

[07:14] ---

**What do you mean?!**

[07:15] ---

**Ouch!**

[07:16] ---

**That hurt, you damn brat!**

[07:20] ---

**O-Nami!**

[07:23] ---

**You guys have been fooled!**

[07:26] ---

**Violet must've unearthed  
all of your plans by now**

[07:31] ---

**and all of your friends  
are probably captured!**

[07:33] ---

**What?!**

[07:52] ---

**All right! This stormy battle  
royal is finally coming**

[07:55] ---

**to the final match - Block D!**

[07:59] ---

**All the competitors are  
fighting for survival!**

[08:03] ---

**This battle is also going to  
be bloody since there're so**

[08:05] ---

**many tough contenders.**

[08:08] ---

**First, I have to draw  
your attention to this man!**

[08:11] ---

**He is a notorious class-A war criminal**

**from the Sea Battle of Dias!**

**SIGN SULEIMAN THE BEHEADER A CLASS-A WAR CRIMINAL FROM THE SEA BATTLE OF DIAS**

[08:29] ---

**Suleiman the Beheader!**

[08:33] ---

**And...**

[08:43] ---

**An admiral of the Yonta Maria Grand Fleet!**

[08:47] ---

**"The Surmounter" Orlumbus!**

**SIGN "THE SURMOUNTER" ORLUMBUS - AN ADVENTURER/ AN ADMIRAL OF THE YONTA MARIA GRAND FLEET**

[08:52] ---

**A military captain of a southern country -  
the Majiatsuka Kingdom!**

[09:00] ---

**Rolling Logan!**

**SIGN ROLLING LOGAN - A MILITARY CAPTAIN OF A SOUTHERN COUNTRY - THE MAJIATSUKA KINGDOM**

[09:07] ---

**And there are more!**

[09:16] ---

**A FIGHTING LION - AGYO**

[09:16] ---

**A fighting lion - Agyo!**

[09:23] ---

**Ouch, ouch, ouch!**

[09:27] ---

**AN ARSONIST - DAMASK**

[09:27] ---

**An arsonist - Damask!**

[09:33] ---

**A sorcerer - Mummy!**

[09:43] ---

**A SORCERER - MUMMY**

[09:51] ---

**A GLADIATOR - AGILIA**

[09:51] ---

**A gladiator - Agilia!**

[09:56] ---

**Any one of them can win this battle!**

[10:00] ---

**The match has just begun but**

[10:02] ---

**the one that stands out the most so far is...**

[10:05] ---

**...the man that we were expecting!**

[10:10] ---

**Cavendish of the White Horse!**

[10:20] ---

**Who are you?**

[10:26] ---

**Gardoa, the beautiful bounty hunter!**

[10:33] ---

**Gardoa-sama! You're so handsome!**

[10:39] ---

**What's with that spear?**

[10:41] ---

**This is like a medal to me.**

[10:43] ---

**I use bounties I get from catching pirates**

[10:47] ---

**to get shinier and shinier spears.**

[10:51] ---

**There are so many people with a  
high prize in this competition.**

[10:54] ---

**It's nice to make money.**

[10:57] ---

**If I can get hold of the prize on you -  
280 million berries,**

[11:02] ---

**I can even make a diamond spear!**

[11:24] ---

**Smells good!**

[11:25] ---

**Damn!**

[11:27] ---

**How would you like this, then?!**

[11:31] ---

**Where is he?!**

[11:32] ---

**I'm here!**

[11:36] ---

**A diamond spear?**

[11:38] ---

**You've got to be kidding!**

[11:54] ---

**What?!**

[11:55] ---

**People like you who try to best me,**  
[11:59] ---  
**I'll never forgive them!**  
[12:07] ---  
**We were wrong!**  
**Cavendish-sama, you're so cool!**  
[12:11] ---  
**He's really strong!**  
[12:20] ---  
**Yes!**  
[12:22] ---  
**You hear that, Straw Hat Luffy?!**  
**People cheer for me!**  
[12:26] ---  
**I'm more popular than you!**  
[12:30] ---  
**Move, Cabbage!**  
[12:32] ---  
**I can't see Rebecca because of you!**  
[12:35] ---  
**--He's right!**  
**--We don't wanna see you!**  
[12:39] ---  
**Just go away!**  
[12:43] ---  
**Rebecca!**  
[12:49] ---  
**I'm gonna take her down!**  
[12:53] ---  
**Just as we expected,**  
[12:55] ---  
**contenders who are looking to gain fame are**  
[12:59] ---  
**targeting the despised Rebecca!**  
[13:01] ---  
**It may be just a matter of time**  
**before she gets defeated!**  
[13:07] ---  
**Rebecca, behind you!**  
[13:10] ---  
**Take this!**  
[13:30] ---  
**Kill her!**  
[13:52] ---  
**Chop her up and let her fall into the water!**  
[14:29] ---  
**GREEN BIT**

[14:53] ---

**So you're the Celestial Dragon.**

[14:57] ---

**Doflamingo!**

[15:02] ---

**I was, to be exact.**

[15:11] ---

**But not anymore.**

[15:14] ---

**What is "bloodline"? What is "destiny"?**

[15:17] ---

**I don't think there are that  
many people who've led such**

[15:21] ---

**a checkered life as mine.**

[15:26] ---

**Explain it to me so I can understand!**

[15:34] ---

**I'm sorry, Law.**

[15:37] ---

**I wish I could tell the story of my life  
before I met you, over drinks.**

[15:43] ---

**But I don't have time for that.**

[15:46] ---

**I've got to do something about  
the Straw Hats in Dressrosa.**

[15:52] ---

**I know there are quite a few people  
who underestimated them and got hurt.**

[16:07] ---

**What's the matter, Fujitora?**

[16:09] ---

**Well...**

[16:12] ---

**I heard a clap of thunder  
from the direction of the sea.**

[16:16] ---

**How does the sky look?**

[16:18] ---

**Thunder?**

[16:20] ---

**I may be blind,**

[16:23] ---

**but I always thought I could tell the weather.**

[16:27] ---

**Maybe I'm getting too old.**

[16:30] ---

***I believe Nami-ya can manipulate the weather.***

[16:32] ---

\*

**The ship is here!**

**[16:34] ---**

Hey, Joker!

**[16:36] ---**

If you got it back, give it to me already!

**[16:39] ---**

My heart! My heart! Hey!

**[16:42] ---**

Give it to me now!

**[16:46] ---**

I never said that was Caesar's heart!

**[16:51] ---**

What?! You've been lording that  
over me all along!

**[16:56] ---**

In fact, my heart is missing from my body!

**[17:00] ---**

Yeah, I can't hear my heartbeat!

**[17:12] ---**

Joker! What are you doing?!  
You're killing me! I'm gonna die!

**[17:28] ---**

I didn't feel anything.

**[17:30] ---**

What?!

**[17:31] ---**

Hey, what's wrong?! Stay with me! Hey!

**[17:37] ---**

What?! Was it a Navy soldier's?!  
Then, where's mine?!

**[17:41] ---**

I heard my man screaming!

**[17:43] ---**

What are you doing, Heavenly Demon?!

**[17:47] ---**

Room!

**[17:51] ---**

Keep pinning me down with gravity, Fujitora.

**[17:55] ---**

Or I'll run!

**[17:57] ---**

Shambles!

**[18:03]** ---

What? What?!

**[18:11]** ---

Joker! Help me!

**[18:18]** ---

You still have that much energy, Law?

**[18:23]** ---

He just doesn't know when to give up.

**[18:30]** ---

You bastard! Let go of me, Law!

Where's my heart?!

**[18:37]** ---

Don't give me trouble, you squirt!

**[18:42]** ---

You know there's no place to run!

**[19:00]** ---

You see Tra-guy?

**[19:02]** ---

I can't see clearly because of the fog.

I see a weird forest.

**[19:16]** ---

I don't wanna believe

what that old bat said but...

**[19:20]** ---

...what if, what if Tra-guy's

plan didn't work out well

**[19:25]** ---

and if we take Caesar with us,

what's gonna happen, then?

**[19:30]** ---

Doflamingo will come after us.

**[19:33]** ---

--What?!

--Huh?

**[19:35]** ---

I'm scared!

**[19:40]** ---

Ow, ow, ow...

**[19:41]** ---

What? What? What just happened?!

**[19:50]** ---

Wh-What's going on?

**[19:53]** ---

There is something in the water!

**[19:59]** ---

I-I-It's a school of the Fighting Fish!

**[20:07]** ---

You got too close to the island!

**[20:11]** ---

The Fighting Fish?

**[20:13]** ---

What are they?

**[20:15]** ---

They're killer fish that can sink a warship!

**[20:18]** ---

--What?!

--O-Nami!

**[20:40]** ---

*Come after me, Doflamigo!*

**[20:43]** ---

*If he goes for the ship,*

*it's all over for us!*

**[20:48]** ---

*I'm gonna draw him to the bridge*

**[20:51]** ---

*and get Caesar on board the ship*

**[20:54]** ---

*and fight Doflamigo on the bridge*

**[20:57]** ---

*so I can buy enough time*

*for the ship to get away!*

**[21:03]** ---

What?

**[21:04]** ---

Is he gonna go across the bridge?

**[21:06]** ---

I don't get it.

**[21:08]** ---

Why does he want to get to Dressrosa?

**[21:10]** ---

It's more favorable for me.

**[21:28]** ---

No! Idiots!

**[21:35]** ---

I get it.

**[21:42]** ---

Wait, Doflamigo!

They have nothing to do with this!

**[21:45]** ---

It's over, Law!

**[21:53]** ---

The ship is gonna break up!

**[21:56]** ---

Stop! Or I'm gonna grill you!

**[22:06]** ---

Where did those Fighting Fish go?

**[22:08]** ---

Bone-kichi, where did they go?

**[22:11]** ---

The Fighting Fish... The Fighting Fish...

The Fighting Fish...

**[22:14]** ---

What?!

**[22:16]** ---

What is it this time?!

**[22:19]** ---

--Doflamingo is flying towards us!

--What?!

**[22:22]** ---

Young Master-*sama*!

**[22:25]** ---

What is this?! A nightmare?!

Are we gonna get killed?!

**[22:28]** ---

No!

**[22:32]** ---

Watch this, Law!

**[22:34]** ---

I'll viciously slay your allies

right before your eyes!

**[22:39]** ---

Don't!

**[22:46]** ---

Tra-guy, help...

**[22:49]** ---

Hey!

**[22:51]** ---

My friends are crying in fear!

**[22:55]** ---

Leave them alone!

**[22:58]** ---

Sanji!

**[23:14]** ---

Here comes quite a tough one.

**SIGN**

---

Revision #1

Created 2024-03-11 02:19:44 UTC by whimsee

Updated 2024-03-11 02:19:44 UTC by whimsee